

INHALT/CONTENTS/TABLE DES MATIÈRES

Vorwort des Regierenden Bürgermeisters von Berlin Walter Momper	6
Preface by Berlin's Governing Mayor Walter Momper	7
Préface du Bourgmestre régnant de Berlin Walter Momper	8
Berlin – Wiedergeburt einer europäischen Metropole?	9
Berlin – Rebirth of a European Metropolis?	14
Berlin – Renaissance d'une métropole européenne?	19
Das Vorspiel/The Prelude/Prologue	25
Die Nacht, als die Mauer fiel .../The Night the Wall Came Down .../ La nuit où le Mur tomba ...	45
... und die Tage danach/... and the Days Afterwards/... les jours suivants	71
Go West	111
Das Tor geht auf/The Gate Opens/La porte s'ouvre	133
Chronik der Ereignisse	145
Chronicle of Events	152
Chronique des événements	159
Autoren	166
The Authors	166
Auteurs	167
Fotografen/The Photographers/Photographes	167